



**Scuola Italiana di Atene**  
**Istituto Italiano Statale**  
*comprensivo di scuola elementare, media e superiore*  
*(con insegnamento intensivo della lingua neo greca)*  
**Mitsaki, 18-11141 Atene**



**DETERMINA E AUTORIZZAZIONE ALLA LIQUIDAZIONE DELLA SPESA**  
**TRADUZIONE NORMATIVA GRECA**

**VISTO**

**Si dichiara la copertura finanziaria**

**LA DSGA**

**Sig.ra Josephine Buffa**

**LA DIRIGENTE SCOLASTICA**

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n.18, “Ordinamento dell’amministrazione degli affari esteri”;

Vista la legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 1° febbraio 2010, n.54, “Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri”

Visto il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, “Regolamento recante disciplina delle procedure per l’affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all’estero” e s.m.i.;

Visto il decreto Lgs correttivo del codice dei Contratti del 19/04/2017 n.56 e s.m.i. – codice dei contratti;

Visto il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all’art. 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;

Visto la necessità ed urgenza di ottenere la traduzione dal greco all’italiano di uno stralcio della normativa greca per predisporre un atto aggiuntivo, da trasmettere al MAECI relativo a un collaboratore scolastico;

Visto i preventivi, reso con brevissimo preavviso, dell’avvocata Melpomeni Kefala con il codice fiscale 043974574 per un importo complessivo di € **65,00** + IVA 24% ;

Considerato che l’avvocata Melpomeni Kefala con il codice fiscale 043974574 risulta in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all’esecuzione delle prestazioni contrattuali;

Considerato che il suddetto importo trova capienza nelle risorse finanziarie all’uopo allocate nel bilancio della Scuola;



**Scuola Italiana di Atene**  
**Istituto Italiano Statale**  
*comprensivo di scuola elementare, media e superiore*  
*(con insegnamento intensivo della lingua neo greca)*  
**Mitsaki, 18-11141 Atene**



Considerato che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

Considerato che **l'importo è congruo** valutando le condizioni del mercato di riferimento e la tipologia delle prestazioni da acquisire,

**DETERMINA**

1. di approvare la proposta citata in premessa;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al titolo **I-05-02** del bilancio della Scuola;

**E DECRETA**

di autorizzare il pagamento della spesa di **€ 80,60 (ottanta euro #60)**, iva inclusa, alla l'avvocatessa Melpomeni Kefala con il codice fiscale 043974574, con il codice fiscale 035530490.

La relativa spesa sarà riportata nelle pertinenti scritture contabili della Scuola.

Atene, 21/05/2026  
Prot. N 878 /A2



**LA DIRIGENTE SCOLASTICA**  
**Dott.ssa Veronica Tania Roberta Sole**

*Veronica Tania Roberta Sole*